

Balades ludiques en Alsace

Ammerschwihr La cité des trois merles



Visiter,
se balader,
s'amuser,
jouer !

Tous les circuits sur www.visit.alsace

Partout en France !

Retrouvez plus de jeux en
Alsace sur l'application
mobile Sur la Piste des
Trésors d'Alsace...



randoland.fr



Vallée de
Kaysersberg
OFFICE DE TOURISME

Ammerschwih

FACILE



1,3 KM

45 MIN

AMMERSCHWIHR

Dominée et protégée par la statue du Galtz située dans la station climatique des Trois Epis, la ville d'Ammerschwih (Ammer nom germanique du bruant, passereau présent dans les zones marécageuses) est la plus vaste cité viticole alsacienne. Berceau du célèbre Grand Cru «Kaefferkopf», produit selon un cahier des charges très précis sur 71 hectares de vignes, cette petite bourgade mérite le détour.



Débuter la balade place de la Mairie. Parking conseillé sur la place de la Mairie (place du Général de Gaulle) Se rendre au pied de l'hôtel de ville et tourner à gauche pour aller observer la fontaine. C'est elle qui permettra de répondre au premier indice ①. Prendre à droite en sortant de la rue de la Reconnaissance et marquer une pause devant les ruines de l'ancien hôtel de ville. Le deuxième indice est par ici ②. Reprendre la route jusqu'à la place des Jeux et observer le puits sur la droite, c'est lui qui recèle le troisième indice ③.

Suivre la direction des Trois-Épis, s'arrêter face au n° 24 pour trouver le quatrième indice ④. Continuer jusqu'à la Porte Haute, s'engager dessous puis aller faire un tour dans le jardin des Vignes pour répondre au cinquième indice ⑤. Poursuivre la balade en traversant prudemment pour se rendre à la chapelle. Ses murs et ses vitraux recèlent le sixième indice ⑥. Revenir sur ses pas et descendre en direction de Kaysersberg qui signifie littéralement «Montagne de l'Empereur». Traverser le pont et tourner à droite pour se rendre au pied de

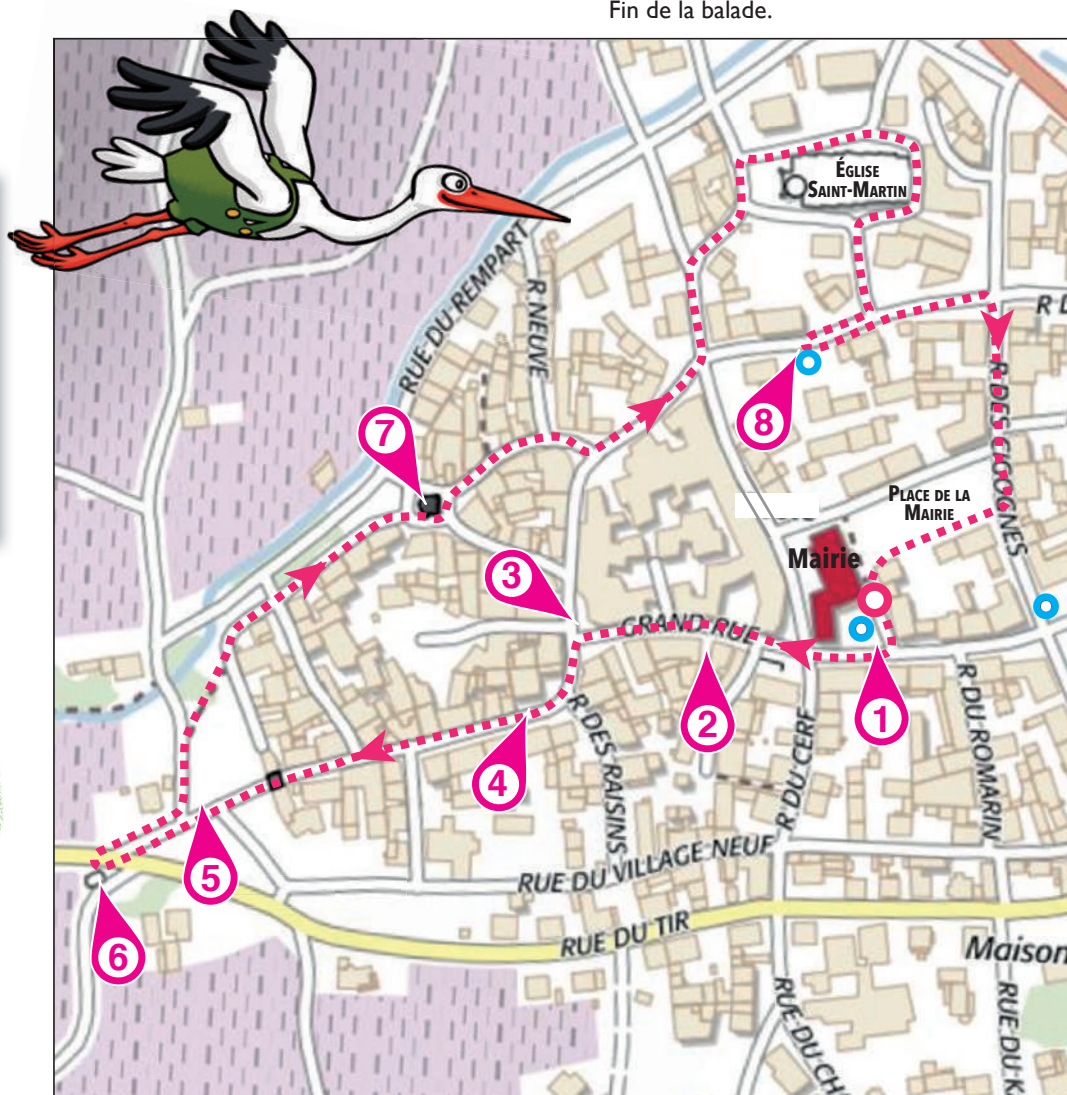
la tour des Bourgeois. Ici vous découvrirez le septième indice ⑦. S'engager dans la rue de la Rivière aux Bains puis dans celle de l'Ancien Hôpital pour aller jusqu'à l'église, n'hésitez pas à pousser la porte pour découvrir les trésors qu'elle recèle. En faire le tour et emprunter la rue de l'Église. Au croisement faire un léger crochet pour observer la place de la Sinne légèrement plus haut. C'est là que se dissimule le huitième et dernier indice ⑧. Revenir sur ses pas jusqu'au croisement et tourner à droite dans la rue des Cigognes pour retourner sur la place de la Mairie. Fin de la balade.

Pour en savoir plus

Office de Tourisme de la Vallée de Kaysersberg

39, rue du Général De Gaulle
68240 KAYSERSBERG
Tel: +33 (0)3 89 78 22 78
info@kaysersberg.com
www.kaysersberg.com
www.liesel.alsace

Retrouvez encore
plus de balades
partout en France sur
www.randoland.fr



Ammerschwihr

L'inspecteur Cigo fait les vendanges, il doit rejoindre le tracteur. Mais quel parcours va-t-il emprunter ?

Grâce aux informations de la page suivante, trace le chemin parcouru par l'inspecteur Cigo. Attention, il emprunte toujours le chemin le plus court et ne fait jamais demi-tour ! Chaque fois que l'inspecteur Cigo trouvera une grappe de raisin sur son passage, colorie, dans l'ordre, la frise en bas de page. N'oublie pas d'aller jusqu'au tracteur !



10 bunches of grapes icons arranged in a row, each with a number from 1 to 10 below it.

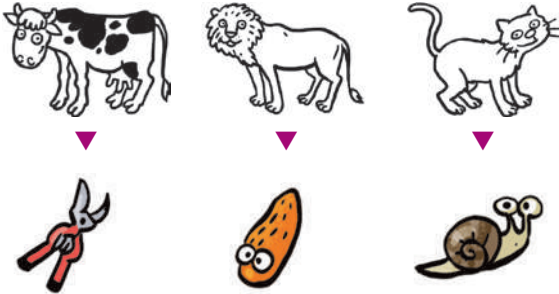
Ta réponse

[Empty box for writing the answer]

1 Fontaine de l'homme sauvage

Regarde bien la fontaine. Par la bouche de quel animal sort l'eau ?

Tu vas découvrir le nombre de motifs du bouclier.



2 Les ruines de l'hôtel de ville

Quel nuage te permet de reconstituer l'année de construction de l'hôtel de ville ?



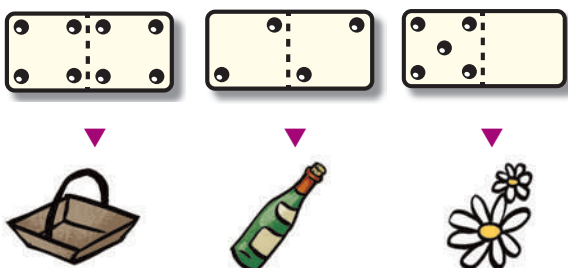
3 Le puits de la rue de l'Ours

Quel drapeau n'est pas présent sur le panneau qui parle du puits ?



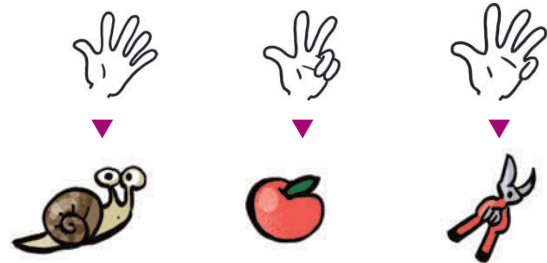
4 L'ancienne corporation

Observe la façade du n°24. Combien de fenêtres comptes-tu côté rue ?



5 Le jardin des Vignes

Trouve le blason de la ville sur les panneaux du jardin. Combien d'oiseaux comptes-tu ?



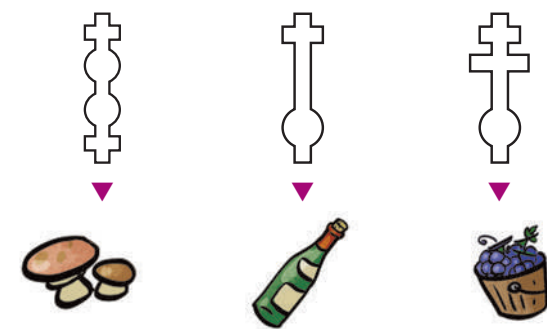
6 La chapelle Saint-Wendelin

Quel animal est présent au-dessus de la porte d'entrée ?



7 La tour des Bourgeois

Lequel des trois dessins ci-dessous représente les meurtrières (ouverture généralement verticale dans les murs extérieurs d'une fortification) ?



8 La place de la Sinne

Quel fruit retrouves-tu dans la main droite de la statue ?



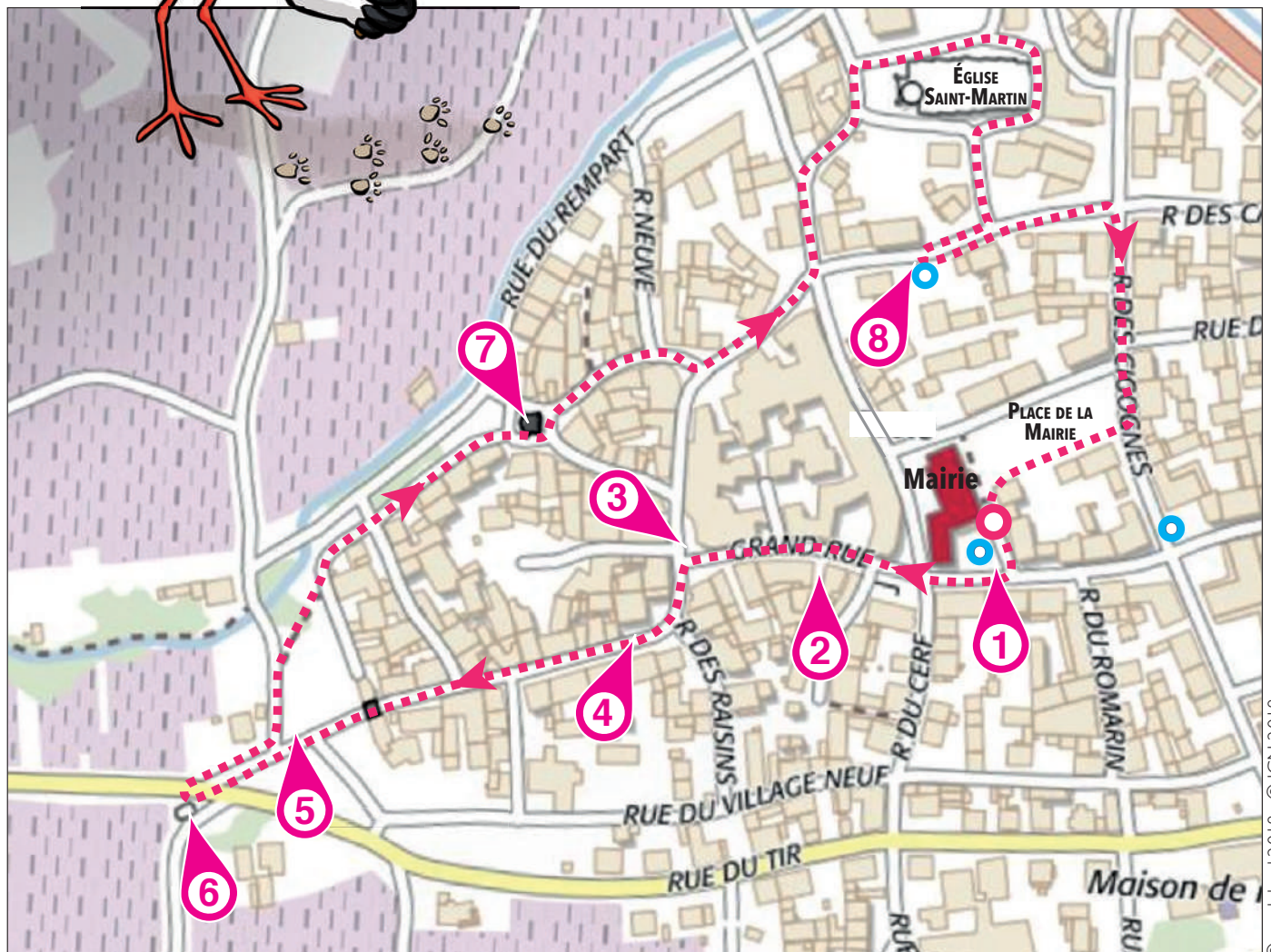
La contrée d'Ammerschwihr fut habitée dès l'âge du bronze. Lors de la conquête romaine, plusieurs fortifications furent érigées sur les hauteurs. Ammerschwihir est nommée pour la première fois en 869 sous un autre nom. Au cours des siècles, la bourgade se transforme en ville et s'étend de façon remarquable ; autour du village se trouvaient plusieurs hameaux qui ont progressivement disparu.

Grâce aux indices donnés par l'inspecteur Cigo, sauras-tu retrouver le tout premier nom connu de cette contrée ?



Tu disposes du plan ci-dessous. À chaque point indice, lis bien les indications de la page suivante et reporte tes réponses sur la grille de bas de page.

Remets en ordre les caractères des cases colorées pour retrouver l'ancien nom de Ammerschwihir.



1 Fontaine de l'homme sauvage

Regarde bien la fontaine. Par la bouche de quel animal sort l'eau?
Reporte ta réponse dans la grille.

2 Les ruines de l'hôtel de ville

Additionne tous les chiffres de l'année de construction de l'hôtel de ville.

Ex: 2018 → 2 + 0 + 1 + 8 = 11

Abbie, Jules et Tomas reviennent du stand de tir de la fête foraine avec leur carton de score.



ABBIE

JULES

TOMAS

Note, dans la grille, le prénom de l'enfant qui a réalisé un score égal à ton résultat.



3 Le puits de la rue de l'Ours

Lis le panneau à côté du puits. Quel était le nom de famille du greffier de la ville tué par un ours en 1448?

Note ce nom dans la grille.

4 L'ancienne corporation

Observe bien les trois photos.



ANTOINE



CHARLES



VIVIANE

Reporte dans la grille, le prénom inscrit sous la photo qui n'a pas été modifiée.

5 Le jardin des Vignes

Retrouve le nom du raisin qui entre dans la composition du vin « Edelzwicker ». Il est masqué sur cette photo.



Reporte, dans l'ordre alphabétique, les lettres qui composent ta réponse dans la grille.

Ex.: GAMAY → AAGMY



6 La chapelle Saint-Wendelin

Reporte dans la grille le nom de l'animal présent à plusieurs reprises au-dessus de la porte d'entrée.

7 La tour des Bourgeois

Des enfants ont donné une particularité de la tour. Qui a raison ?

MEDERICK : Cette tour est triangulaire avec un toit plat.

EUSTACHE : C'est faux, elle est arrondie et droite.

AUGUSTIN : Moi je la vois plutôt octogonale !

Inscris dans la grille le prénom de celui qui dit vrai.

8 La place de la Sinne

Examine bien la statue au centre de la fontaine.

Quel fruit tient-elle dans sa main ?

Note ta réponse dans la grille.

Remets en ordre les caractères des cases colorées pour retrouver l'ancien nom de Ammerschwih. Inscris-le ensuite dans la case réponse.

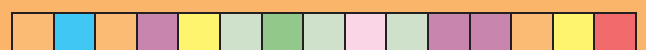
Grille réponse

1	▶								
2	▶								
3	▶								
4	▶								
5	▶								
6	▶								
7	▶								
8	▶								



TA RÉPONSE

Énigme 6800501M



Au cours d'un séjour en Alsace, l'inspecteur Cigo a participé à une dégustation de vins dans l'une des nombreuses caves de vigneron d'Ammerschwihr. On lui a alors expliqué que l'ensemble des vigneron du site produisent selon un cahier des charges très précis. Les vins de ce Grand Cru de 71 hectares (Gewurtztraminer, Riesling, Pinot Gris ou l'exceptionnel Assemblage) expriment toute la complexité et la délicatesse d'un Grand Vin de Terroir. Durant cet agréable moment, l'inspecteur Cigo est tombé sous le charme d'une participante... Trop timide pour l'aborder alors, il cherche depuis à la retrouver. Il a établi une liste de noms. Il a maintenant besoin d'un enquêteur sur le terrain. Sauras-tu lui porter secours pour qu'il retrouve sa belle ?



Liste des belles

Sarah CROCHE, 14 rue des Télécom, Lyon

Samira BIEN, 7 avenue des Heureux, Vienne

Camille ONNEUSE, 154 boulevard des Routiers, Cannes

Tatiana RINEKIKOULE, 12 rue des Mouchoirs, Colmar

Eva NOUISSEMENT, 8 avenue des Pommes, Marseille

Mylène MICOTON, 2 place de la Pelote, Pau

Marie ÉMOI, 45 rue de l'Hôtel de Ville, Saint-Etienne

Marion HEIT, 18 avenue du Théâtre, Nice

Tina PASHANGEI, 6 rue du Souvenir, Lille

Tu disposes du plan ci-dessous. À l'emplacement des points rouges, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À l'office de tourisme ou sur le site randoland.fr, tu pourras vérifier si tu as trouvé la bonne réponse.



Ammerschwihr

Lors du passage devant chacun des indices, lis attentivement les indications fournies. Elles te permettront, au fil de la balade, de résoudre l'énigme principale.

1 Fontaine de l'homme sauvage

Combien d'oiseaux comptes-tu sur le parchemin en haut de la statue ?

Une seule des belles a le même nombre de lettres dans son prénom que ta réponse. Malheureusement ce n'est pas elle que tu recherches, tu peux la rayer de ta liste !

2 Les ruines de l'hôtel de ville

Trouve la plaque explicative n° 5 qui parle de l'hôtel de ville. De quel style était ce dernier lors de sa construction en 1552 ?

Le nom de famille d'une seule des belles commence par la même lettre que ta réponse. Tu peux la supprimer de ta liste !

3 Le puits de la rue de l'Ours

Fais la somme de tous les chiffres qui composent l'année inscrite sur le puits.

Ex.: 1648 → 1 + 6 + 4 + 8 = 19

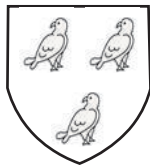
Une seule des belles habite au numéro égal à ta réponse, mais ce n'est pas elle que tu recherches !

4 L'ancienne corporation

Parmi les trois blasons ci-dessous, quel est celui qui ressemble le plus à l'original ?



LYON



CANNES



PAU

Une seule des belles habite dans la ville notée sous le bon blason. Ce n'est pas elle, tu peux la rayer !

5 Le jardin des Vignes

Cherche, dans le jardin, le panneau où tu peux voir l'image ci-contre. De quel raisin s'agit-il ?

Le nom de famille de la belle ne commence pas par la même lettre que ta réponse.



6 La chapelle Saint-Wendelin

Deux amis discutent de la chapelle.

MANON : Le petit de l'animal présent au-dessus la porte d'entrée est un veau.

QUENTIN : Pas du tout, c'est un agneau !

Une seule des belles recherchées a le même nombre de lettres dans son prénom que celui qui dit la vérité. Ce n'est pas celle que tu recherches. Tu peux la rayer de ta liste !

7 La tour des Bourgeois

Trois amis ont dessiné les meurtrières présentes sur la tour des Bourgeois.



7



45



6

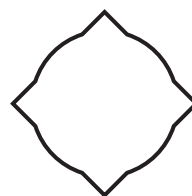
Une seule des belles habite au numéro noté sous le bon dessin. Hélas, ce n'est pas elle que tu recherches !

UN PEU D'HISTOIRE

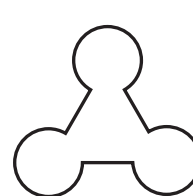
Trois dénominations pour une seule tour !

La tour des Bourgeois ou tour du Pétrole (ayant probablement servi temporairement de dépôt de pétrole) était, autrefois, aussi dénommée tour des Citoyens.

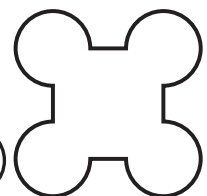
8 La place de la Sinne



MOUCHOIRS



HEUREUX



SOUVENIR

L'adresse d'une seule des belles comporte le mot écrit sous la forme du bassin de la fontaine. Ce n'est pas elle que tu recherches, tu peux la supprimer de ta liste !

Tu devrais maintenant connaître l'identité de sa belle. Note son nom dans la case ci-dessous.

Énigme **6800501G**

TA RÉPONSE